

DH 75/110 AX/BX

DE *Bedienungsanleitung – Kondenstrockner DH 75/110 AX/BX*



Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Bedienungsanleitung	01
Informationen über das Gerät	02
Sicherheit	06
Transport	07
Bedienung	07
Fehler und Störungen	10
Wartung	11
Entsorgung	17
Konformitätserklärung	17

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Symbole



Gefahr durch elektrischen Strom!

Weist auf Gefahren durch elektrischen Strom hin, die zu Verletzungen bis hin zum Tod führen können.



Gefahr!

Weist auf eine Gefahr hin, die zu Personenschäden führen kann.



Vorsicht!

Weist auf eine Gefahr hin, die zu Sachschäden führen kann.

Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter:
www.trotec.de

Rechtlicher Hinweis

Diese Veröffentlichung ersetzt alle vorhergehenden. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf in irgendeiner Form ohne unsere schriftliche Genehmigung reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Technische Änderungen vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Warennamen werden ohne Gewährleistung der freien Verwendbarkeit und im Wesentlichen der Schreibweise der Hersteller folgend benutzt. Die verwendeten Warennamen sind eingetragene und sollten als solche betrachtet werden. Lieferumfang kann von den Produktabbildungen abweichen. Das vorliegende Dokument wurde mit der gebotenen Sorgfalt erarbeitet. Wir übernehmen keinerlei Haftung für Fehler oder Auslassungen. © TROTEC®

Informationen über das Gerät

Gerätebeschreibung

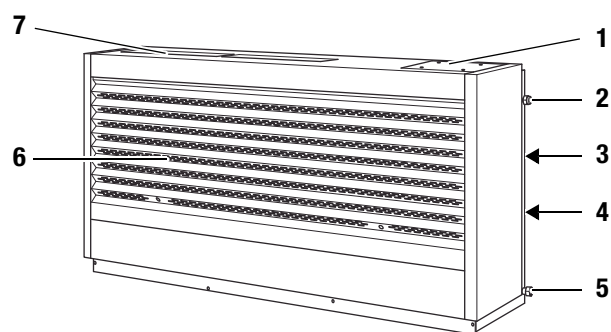
Mithilfe des Kondensationsprinzips sorgt das Gerät für eine automatische Luftentfeuchtung von Räumen.

Der Ventilator saugt die feuchte Raumluft am Lufteinlass (6) über den Verdampfer und dem dahinterliegenden Kondensator an. Am kalten Verdampfer wird die Raumluft bis unter den Taupunkt abgekühlt. Der in der Luft enthaltene Wasserdampf schlägt sich als Kondensat bzw. Reif auf den Verdampferlamellen nieder. Am Kondensator wird die entfeuchtete, abgekühlte Luft wieder erwärmt und mit einer Temperatur von ca. 5 °C über der Raumtemperatur wieder ausgeblasen. Die so aufbereitete, trockenere Luft wird über den Luftauslass (7) wieder mit der Raumluft vermischt. Aufgrund der ständigen Raumluftzirkulation durch das Gerät wird die Luftfeuchtigkeit im Aufstellungsraum reduziert. Abhängig von der Lufttemperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit tropft das kondensierte Wasser stetig oder nur während der periodischen Abtauphasen in die Kondensatwanne. Über einen Kondensatablassschlauch (5) wird das Kondensat aus dem Gerät abgeleitet.

Auf der Oberseite des Gerätes befindet sich unterhalb der Schutzabdeckung ein Bedienpanel (1). Zur Einstellung der gewünschten Luftfeuchtigkeit befindet sich hier ein Hygrostat mit einem Drehregler. Dieser Drehregler ist nach dem Entfernen der Schutzabdeckung erreichbar.

Das Gerät ermöglicht eine Absenkung der relativen Luftfeuchtigkeit auf bis zu ca. 30 %. Aufgrund der im Betrieb entwickelten Wärmeabstrahlung kann die Zimmertemperatur um ca. 1-3 °C ansteigen.

Gerätedarstellung



Nr.	Bedienelement
1	Bedienpanel und Elektroschaltkasten (unterhalb der Schutzabdeckung)
2	Anschluss für Netzkabel
3	Anschluss für Wasserauslauf bei Nutzung der Wärmerückgewinnung (optional bei entsprechenden Modellen)
4	Anschluss für Wasserzulauf bei Nutzung der Wärmerückgewinnung (optional bei entsprechenden Modellen)
5	Schlauchanschluss für Kondensatablassschlauch
6	Lufteinlass
7	Luftauslass

Hinweis!

Kontaktieren Sie Ihren TROTEC®-Kundenservice, wenn Sie weitere Informationen zur Nutzung der Wärmerückgewinnung benötigen.

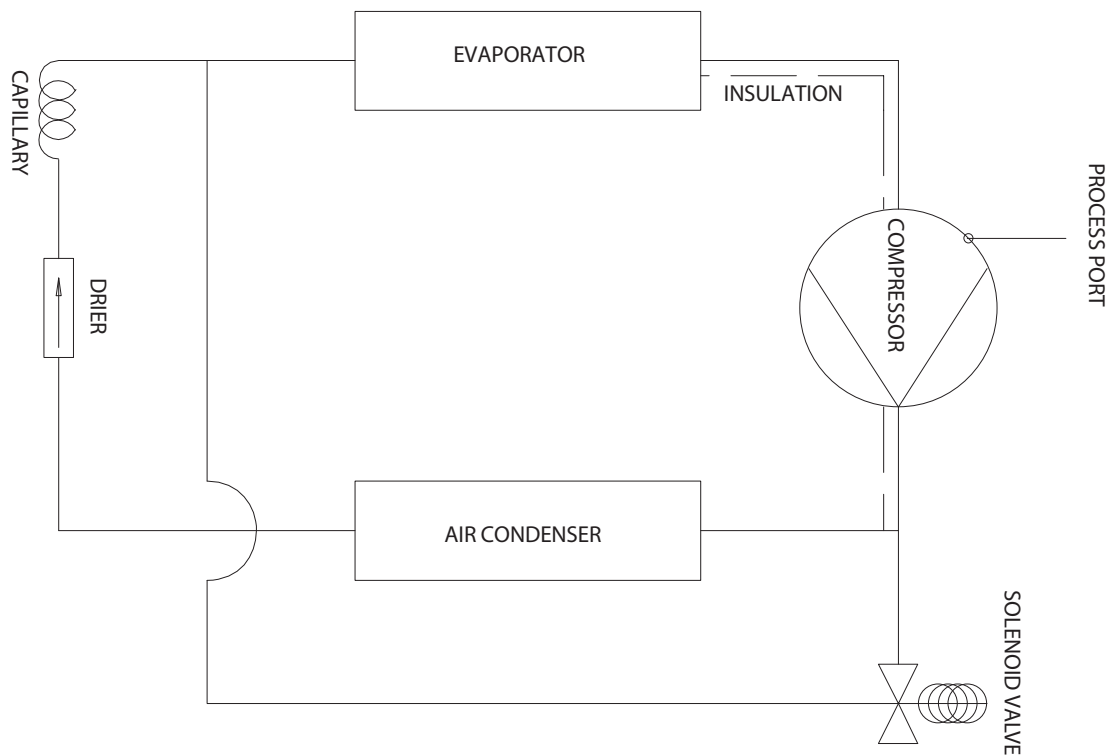
Lieferumfang

- Kondensatrockner DH 75/110 AX/BX
- Kondensatablassschlauch
- Bedienungsanleitung

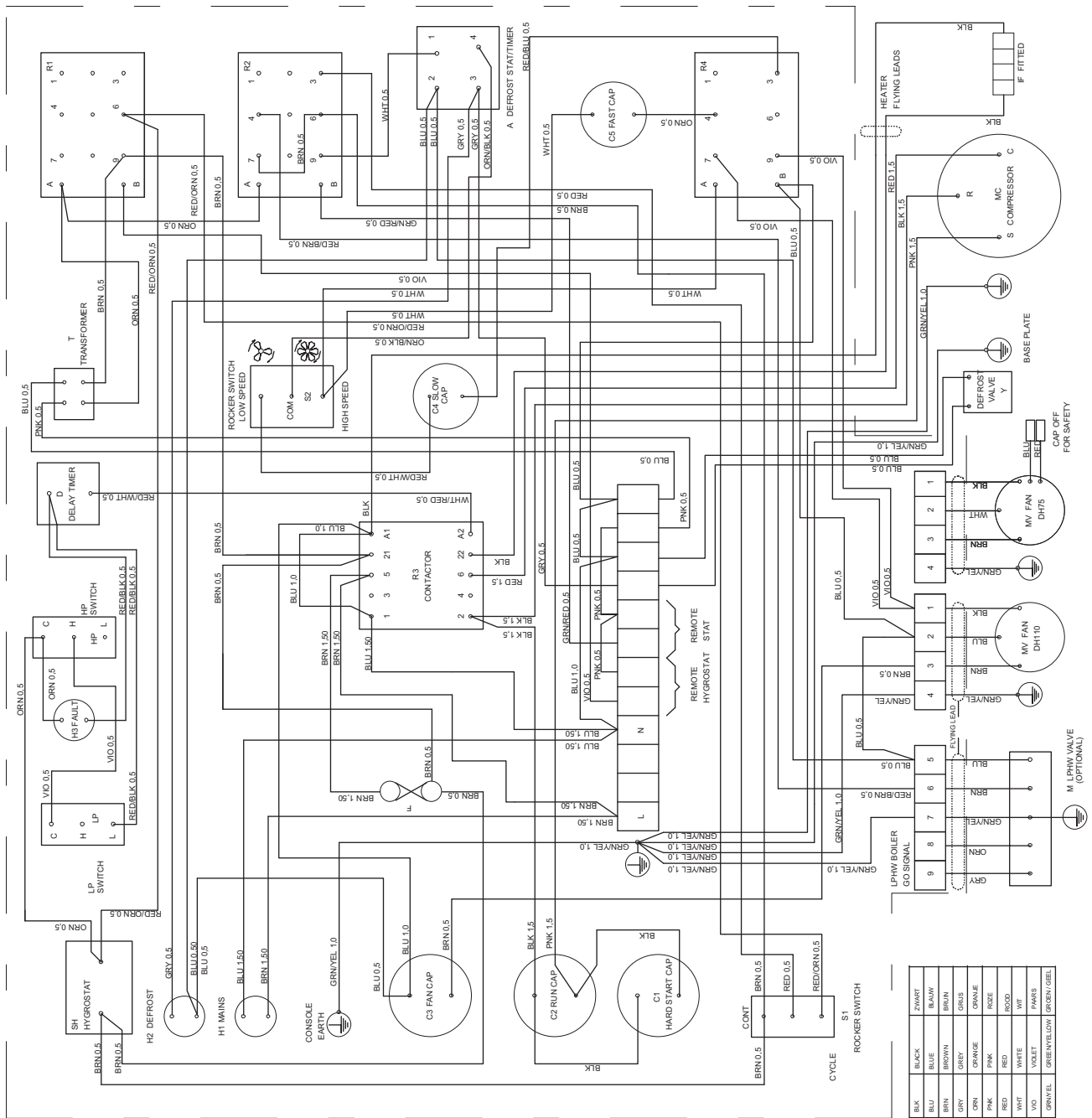
Technische Daten

Parameter	Wert		
Modell	DH 75 AX	DH 110 AX	DH 110 BX
Entfeuchterleistung, max.	135 l / 24 h	150 l / 24 h	150 l / 24 h
Betriebstemperatur	5-40 °C	5-40 °C	5-40 °C
Arbeitsbereich relative Luftfeuchtigkeit	30-90 %	30-90 %	30-90 %
Luftleistung, max.	1180 m ³ /h	1180 m ³ /h	1180 m ³ /h
Elektroanschluss	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W	1900 W	1900 W
Absicherung bauseits	16 A	20 A	10 A
Kältemittel	R407c	R407c	R407c
Kältemittelmenge	2 kg	2 kg	2 kg
Gewicht	143 kg	144 kg	144 kg
Maße (HxTxB)	796 x 385 x 1520 mm	796 x 385 x 1520 mm	796 x 385 x 1520 mm
Mindestabstand zu Wänden / Gegenständen	A: Oben: 50 cm B: Seite: 50 cm C: Vorne: 50 cm	A: Oben: 50 cm B: Seite: 50 cm C: Vorne: 50 cm	A: Oben: 50 cm B: Seite: 50 cm C: Vorne: 50 cm
Schalldruckpegel LpA (1 m; gemäß DIN 45635-01-KL3)	53 dB(A)	53 dB(A)	53 dB(A)

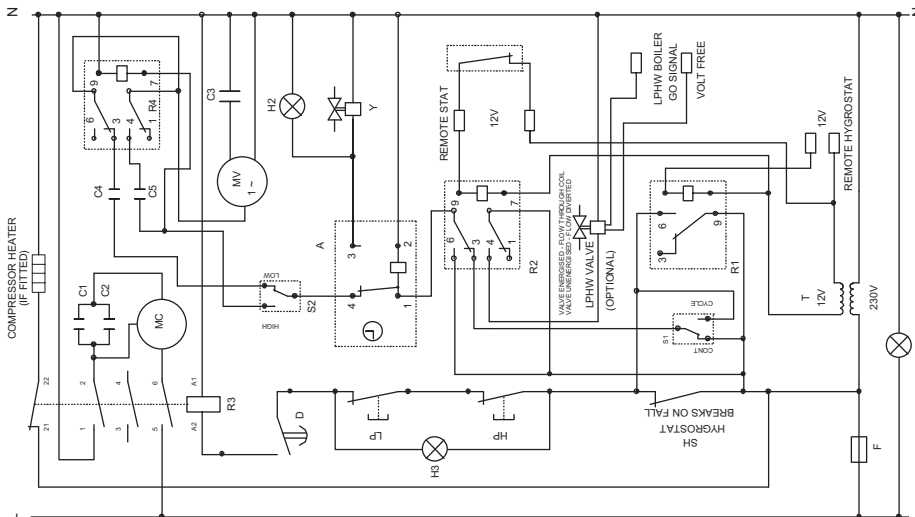
Diagramm Kältekreislauf



Schaltplan DH 75/110 AX

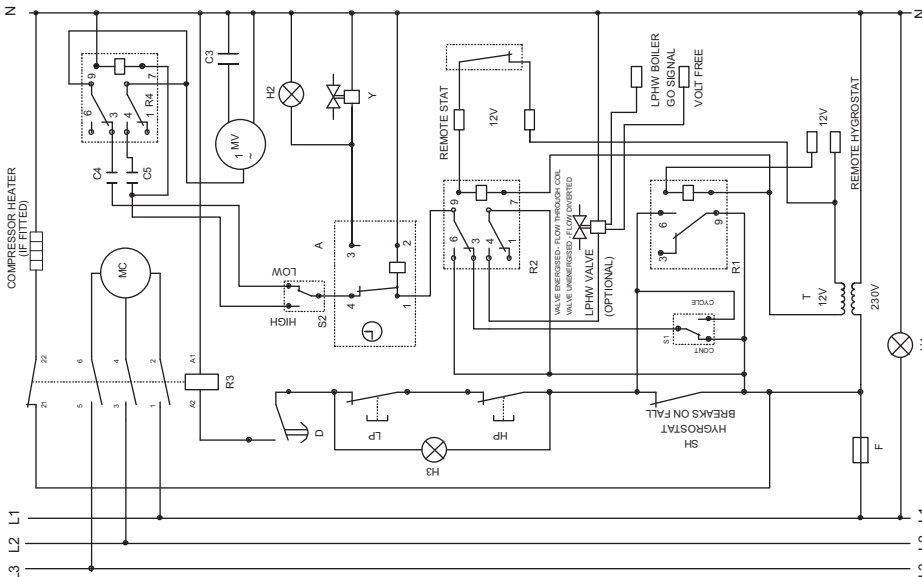
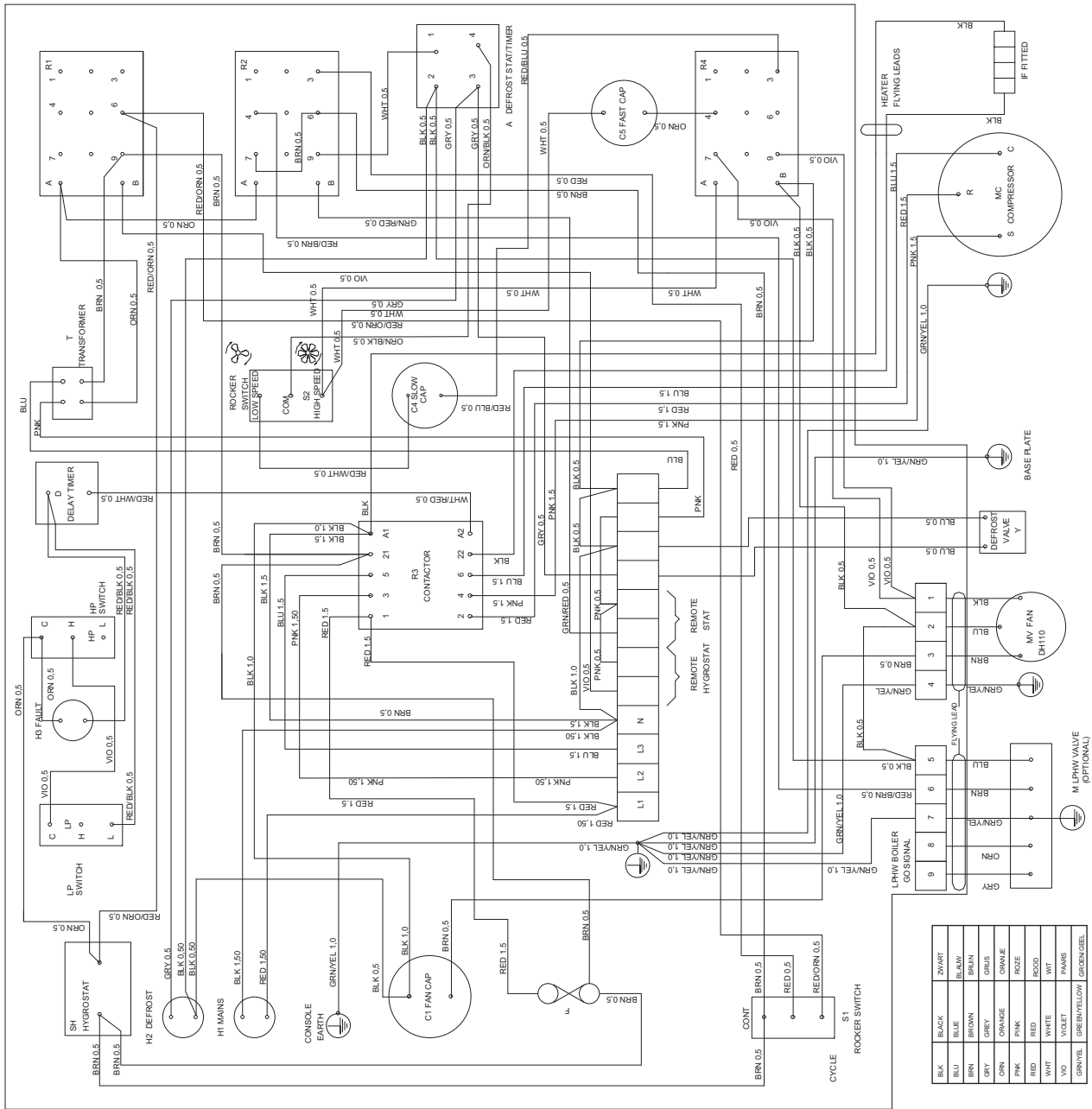


BLK	ZWART
BLU	BLAU
BRN	BROUW
GRY	GRIS
ORN	ORANJE
PKK	ROZE
RED	ROOD
WHT	WIT
WVD	VOLLET
GRNVEL	GRUENVELD



A	DEFROST THERMOSTAT	THERMOSTAT DE DEGEAS
B	DEFROST THERMOSTAT	THERMOSTAT DE DEGEAS
C1	CAPACITOR START	CONDENSATEUR DE COMPRESSEUR
C2	CAPACITOR RUN	CONDENSATEUR DE COMPRESSEUR
C3	CAPACITOR FAN	CONDENSATEUR DU VENTILATEUR
C4	CAPACITOR SLOW	CONDENSATEUR KERNANSAMEN
C5	CAPACITOR FAST	CONDENSATEUR SCHIEL
D	DELAY TIMER	TIJDETOEGANG
E1	DEFROST THERMOSTAT	THERMOSTAT DE DEGEAS
E2	DEFROST THERMOSTAT	THERMOSTAT DE DEGEAS
F	HEATER	LAEMPE
G	HEATER	LAEMPE
H	HIGH PRESSURE SWITCH	REINHALTUNG AN DRUCK HOCHDRUCK
I	LOW PRESSURE SWITCH	REINHALTUNG AN DRUCK NIEDRIGDRUCK
J	COMPRESSOR MOTOR	COMPRESSEUR
K	FAN MOTOR	MOTOR DU VENTILATEUR
L	RELAY CONTACTOR	RELE
M	RELAY CONTACTOR	RELE
N	RELAY CONTACTOR	RELE
O	RELAY CONTACTOR	RELE
P	RELAY CONTACTOR	RELE
Q	RELAY CONTACTOR	RELE
R	RELAY CONTACTOR	RELE
S1	ROCKER SWITCH	ROCKER
S2	ROCKER SWITCH	ROCKER
T	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR
U	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR
V	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR
W	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR
X	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR
Y	SOLENOID VALVE	SOLENOID

Schaltplan DH 110 BX



A	DEFROST THERMOSTAT TIMER	ABT/AT THERMOSTAT TIJDER
C1	CAPACITOR START	KONDENSATOR/COMPRESSOR
C2	CONDENSATOR COMPRESSOR	KONDENSATOR DU COMPRESSIEUR
C3	CAPACITOR FAN	KONDENSATOR DE VENTILATEUR
C4	CAPACITOR SLOW	KONDENSATOR DE LANGZAMEN
C5	CAPACITOR FAST	KONDENSATOR DE SNEL
F	FUSE	ZEKERING
FT	DEFROST THERMOSTAT	VEREENSCHUZZTHERMOSTAT
H1	LAMP	LAMPE
HP	HIGH PRESSURE SWITCH	HOCHDRUCKSCHALTER
LP	LOW PRESSURE SWITCH	NIEDERDRUCKSCHALTER
MC	COMPRESSOR MOTOR	KOMPRESSORMOTOR
MV	FAN MOTOR	VENTILATEURMOTOR
X	RELAY CONTACT	RELAY CONTACT
S1	SWITCH/FAN SPEED	SCHEIKWISSSEL/VENTILATEUR Snel
S2	SWITCH/FAN SPEED	SCHEIKWISSSEL/VENTILATEUR Langzaam
S4	DEFROST VALVE	HYGROSTAT
T	TRANSFORMER	TRANSFORMATOR
TC	THERMAL CUTOFF	LIJERTHERMISCHUZZ
TH	LPHW THERMOSTAT	THERMOSTAT LPHW
Y	SOLENOID VALVE	WAAVE ELECTROMAGNETISCHE

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme / Verwendung des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie sie immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei öl-, schwefel-, chlor-, säure- oder salzhaltiger Atmosphäre.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in mit Aceton, unverdünnten Säuren oder Lösungsmitteln beaufschlagten Räumen.
- Stellen Sie das Gerät waagrecht und ausreichend stabil auf.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Wasserstrahl aus.
- Stellen Sie sicher, dass Lufteinlass und Luftauslass frei sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaugseite stets frei von Schmutz und losen Gegenständen ist.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät.
- Während des Betriebs decken Sie das Gerät nicht ab und transportieren Sie es nicht.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass alle sich außerhalb des Gerätes befindlichen Elektrokabel und Schläuche vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind.
- Transportieren Sie das Gerät ausschließlich aufrecht und mit entleerter Kondensatpumpe und Kondensatwanne.
- Entsorgen Sie das angesammelte Kondensat. Trinken Sie es nicht. Es besteht Infektionsgefahr!
- Der elektrische Anschluss darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät DH 75/110 AX/BX ausschließlich als stationären Industrietrockner zum Trocknen und Entfeuchten der Raumluft, unter Einhaltung der technischen Daten.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören:

- das Trocknen und Entfeuchten von:
 - Produktionsanlagen, unterirdischen Räumen
 - Lagern, Archiven, Laboren
 - Industriellen Prozessen und Produkten
 - Schiffsmaschinenräumen
 - wassertechnischen Einrichtungen und Pumpstationen
- die ständige Trockenhaltung von:
 - Instrumenten, Geräten, Akten
 - elektrischen Schaltzentralen, Kesselanlagen, Turbinen und Rohrsystemen in Kraftwerken
 - feuchtempfindlichen Ladungen etc.
- die Verhinderung von Kondensatbildung in Umschlagzonen oder Kühlhäusern

Personalqualifikation

Personen die dieses Gerät verwenden, müssen:

- sich der Gefahren bewusst sein, die beim Arbeiten mit Elektrogeräten in feuchter Umgebung entstehen.
- Maßnahmen zum Schutz vor direkter Berührung der stromführenden Teile treffen.
- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.



Wartungstätigkeiten an der Elektrik bzw. an der Klimatechnik dürfen nur von Fachbetrieben für Kälte- und Klimatechnik oder von TROTEC® durchgeführt werden.

Restgefahren



Gefahr durch elektrischen Strom!

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Gefahr durch elektrischen Strom!

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!



Gefahr!

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Gefahr!

Ein herunterfallendes Gerät kann Sie verletzen! Für den Transport und die Montage des Gerätes ziehen Sie eine weitere Person hinzu. Halten Sie sich nicht unter dem angehobenen Gerät auf.

Verhalten im Notfall

1. Trennen Sie im Notfall das Gerät vom Strom.
2. Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder an den Netzanschluss an.

Transport

Das Gerät wurde vom Hersteller bestmöglich verpackt, um vor Transportschäden zu schützen. Weitere Hinweise zum sicheren Transport befinden sich in multilateralen Zeichen auf der Verpackung.

Für den Transport des Gerätes ziehen Sie eine weitere Person hinzu. Verwenden Sie zum Anheben einen Gabelstapler oder Hubwagen.

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

1. Lassen Sie das Netzkabel von einer Elektrofachkraft entfernen.
2. Entfernen Sie den Kondensatablassschlauch sowie darin befindliche Restflüssigkeit.

Beachten Sie folgende Hinweise **nach** jedem Transport:

1. Stellen Sie das Gerät nach dem Transport aufrecht auf.
2. Schalten Sie das Gerät erst nach einer Stunde ein!

Lassen Sie das Netzkabel ausschließlich von einer Elektrofachkraft an den Klemmenblock des Elektroschaltkastens (unterhalb der Schutzabdeckung) anschließen!

Lagerung

Bei Nichtbenutzung lagern Sie das Gerät wie folgt:

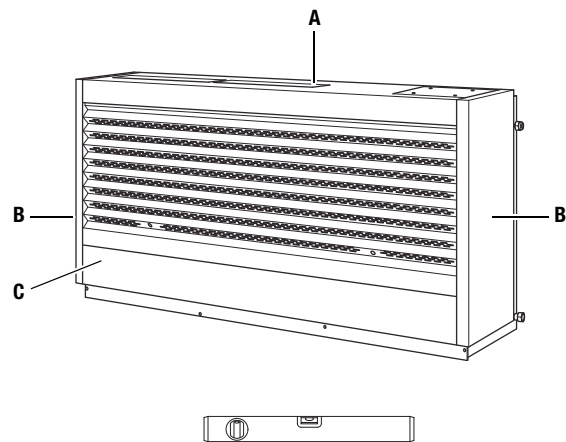
- trocken,
- unter Dach,
- in aufrechter Position an einem vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Platz,
- ggf. mit einer Kunststoffhülle vor eindringendem Staub geschützt.
- Die Lagertemperatur entspricht dem in Kapitel Technische Daten angegebenen Bereich für die Betriebstemperatur.

Bedienung

- Das Gerät arbeitet nach dem Einschalten vollautomatisch.
- Damit der eingebaute Sensor die Luftfeuchtigkeit korrekt ermitteln kann, läuft der Ventilator dauerhaft bis zum Abschalten des Gerätes.
- Vermeiden Sie offene Türen und Fenster.

Aufstellung

Beachten Sie bei der Aufstellung des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen gemäß Kapitel Technische Daten.



- Stellen Sie das Gerät standsicher und waagrecht auf.
- Halten Sie bei der Aufstellung des Gerätes ausreichend Abstand zu Wärmequellen ein.
- Bei der Aufstellung des Gerätes insbesondere in nassen Bereichen, sichern Sie das Gerät bauseits über eine den Vorschriften entsprechende Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD = Residual Current protective Device) ab.
- Stellen Sie sicher, dass Kabelverlängerungen vollständig aus- bzw. abgerollt sind.

Hinweise zur Entfeuchtungsleistung

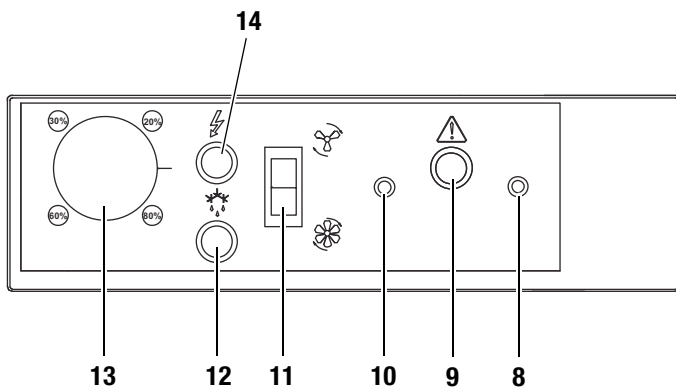
Die Entfeuchtungsleistung hängt ab von:

- der räumlichen Beschaffenheit
- der Raumtemperatur
- der relativen Luftfeuchtigkeit

Je höher die Raumtemperatur und die relative Luftfeuchtigkeit, desto größer ist die Entfeuchtungsleistung.

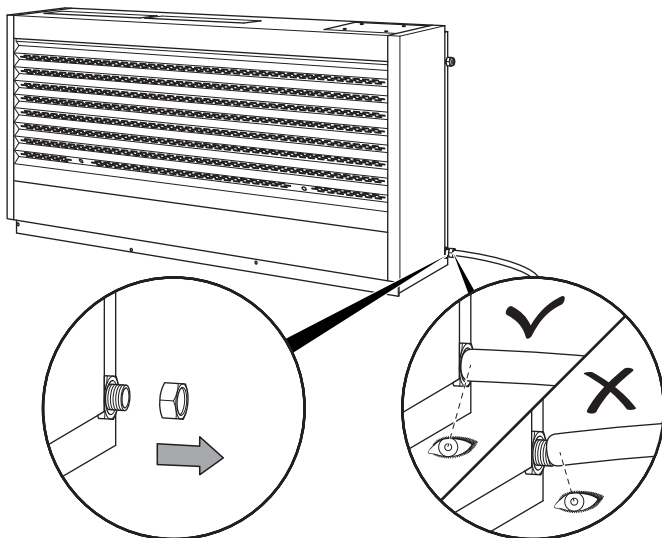
Für den Einsatz in Wohnräumen genügt eine relative Luftfeuchtigkeit von ca. 50-60 %. In Lagern und Archiven sollte die Luftfeuchtigkeit einen Wert von ca. 50 % nicht überschreiten.

Bedienelemente



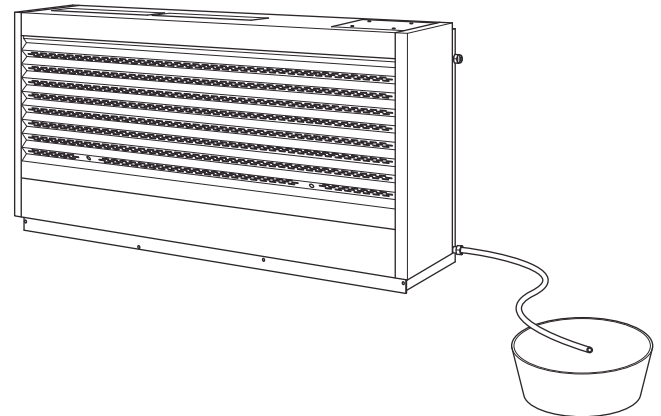
Nr.	Bedienelement
8	HP (High-Pressure) Reset-Taster: Drücken Sie diesen Taster, wenn die Störungsanzeigen (9) leuchtet.
9	Störungsanzeige
10	LP (Low-Pressure) Reset-Taster: Drücken Sie diesen Taster, wenn die Störungsanzeigen (9) leuchtet.
11	Kippschalter Ventilationsgeschwindigkeit: Stellung oben: niedrige Ventilationsgeschwindigkeit Stellung unten: hohe Ventilationsgeschwindigkeit
12	Kontrolllampe Abtauautomatik
13	Drehregler Hygrostat
14	Betriebs-Kontrolllampe

Betrieb mit Schlauch am Kondensatanschluss

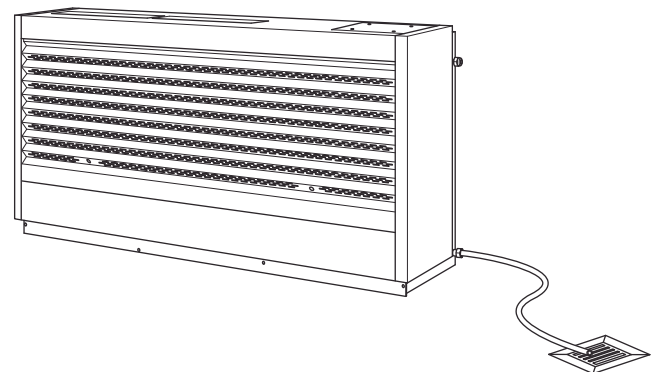


Kondensatablassschlauch verlegen

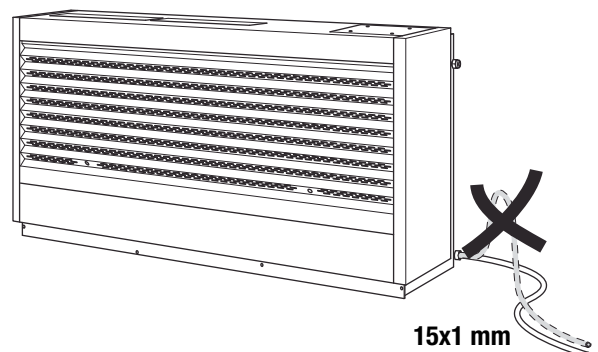
1. Stellen Sie sicher, dass der Kondensatablassschlauch ordnungsgemäß am Gerät angeschlossen und beschädigungsfrei ist.
2. Platzieren Sie das Schlauchende des Kondensatablassschlauches je nach Anwendungsfall wie folgt:
 - Stellen Sie einen ausreichend dimensionierten Behälter (mind. 20 Liter) neben das Gerät und legen Sie das Schlauchende hinein. Überprüfen Sie regelmäßig den Füllstand des Behälters.



- Platzieren Sie das Schlauchende des Kondensatablassschlauches oberhalb eines Wasserabflusses. Für größere Distanzen kann auch ein längerer Schlauch des gleichen Typs verwendet werden.



3. Stellen Sie sicher, dass der Kondensatablassschlauch ein permanentes Gefälle aufweist.



Gerät einschalten

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kondensatablassschlauch richtig angeschlossen und ordnungsgemäß verlegt ist. Vermeiden Sie Stolperstellen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Kondensatablassschlauch nicht geknickt oder verklemmt ist und dass keine Gegenstände auf dem Kondensatablassschlauch stehen.
3. Stellen Sie sicher, dass das Kondensat ordnungsgemäß ablaufen kann.
4. Lassen Sie das Netzkabel ausschließlich von einer Elektrofachkraft an den Klemmenblock des Elektroschaltkastens (unterhalb der Schutzabdeckung) anschließen!
5. Prüfen Sie, ob die Betriebs-Kontrolllampe (14) leuchtet.
6. Stellen Sie am Kippschalter (11) die gewünschte Ventilationsgeschwindigkeit ein.

Regulieren der Raumluftfeuchte

Stellen Sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit am Drehregler (13) des Hygrostats ein. Das eingebaute Hygrostat schaltet die Entfeuchtung je nach Luftfeuchtwert wieder ein bzw. aus.

Automatische Enteisung

Beträgt die Raumtemperatur weniger als 15 °C, vereist der Verdampfer während der Entfeuchtung. Das Gerät führt dann eine automatische Enteisung durch. Die Kontrolllampe Abtauautomatik (12) leuchtet. Der Ventilator stoppt während der automatischen Enteisung. Die Dauer der Enteisung kann variieren.

Außerbetriebnahme

1. Lassen Sie das Netzkabel von einer Elektrofachkraft entfernen.
2. Entfernen Sie den Kondensatablassschlauch sowie darin befindliche Restflüssigkeit.
3. Reinigen Sie das Gerät und insbesondere den Luftfilter gemäß Kapitel Wartung.
4. Lagern Sie das Gerät gemäß Kapitel Lagerung.

Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Das Gerät läuft nicht an:

- Überprüfen Sie den Netzanschluss (s. Kapitel Technische Daten).
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Überprüfen Sie die vorgewählte Luftfeuchtigkeit am Drehregler des Hygrostats. Die Luftfeuchtigkeit im Aufstellraum muss oberhalb des gewählten Bereiches liegen. Reduzieren Sie die vorgewählte gewünschte Luftfeuchtigkeit.
- Lassen Sie eine elektrische Überprüfung von einem Fachbetrieb für Kälte- und Klimatechnik oder von TROTEC® durchführen.

Das Gerät läuft, aber keine Kondensatbildung:

- Überprüfen Sie den Kondensatablassschlauch auf richtigen Sitz.
- Überprüfen Sie die Kondensatpumpe auf einwandfreie Funktion bzw. auf unübliche Vibrationen und Geräusche. Entfernen Sie äußere Verschmutzungen.
- Kontrollieren Sie die Raumtemperatur. Beachten Sie den zulässigen Arbeitsbereich des Gerätes gemäß den technischen Daten.
- Stellen Sie sicher, dass die relative Luftfeuchtigkeit den technischen Daten entspricht.
- Überprüfen Sie die vorgewählte Luftfeuchtigkeit am Drehregler des Hygrostats. Die Luftfeuchtigkeit im Aufstellraum muss oberhalb des gewählten Bereiches liegen. Reduzieren Sie die vorgewählte gewünschte Luftfeuchtigkeit.
- Überprüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzungen. Bei Bedarf reinigen bzw. wechseln Sie den Luftfilter.

Das Gerät ist laut bzw. vibriert, Kondensat läuft aus:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät waagrecht montiert ist.

Das Gerät wird sehr warm, ist laut bzw. verliert an Leistung:

- Überprüfen Sie die Lufteinlässe und Luftfilter auf Verschmutzungen. Entfernen Sie äußere Verschmutzungen.
- Überprüfen Sie das Geräteinnere auf Verschmutzungen (siehe Kapitel Wartung). Reinigen Sie ggf. das Gerätinnere mittels Druckluft.

Ihr Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei?

Bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu einem Fachbetrieb für Kälte- und Klimatechnik oder zu TROTEC®.

Wartung

Wartungsintervalle

Wartungs- und Pflegeintervall	vor jeder Inbetriebnahme	bei Bedarf	mindestens alle 2 Wochen	mindestens alle 4 Wochen	mindestens alle 6 Monate	mindestens Jährlich
Kondensatpumpe, Kondensatwanne bzw. Kondensatrockner leeren		X				
Ansaug- und Ausblasöffnungen auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen	X			X		
Außenreinigung		X				X
Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen		X		X		
Ansauggitter und Luftfilter auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen bzw. auswechseln	X		X			
Luftfilter auswechseln					X	
Auf Beschädigungen prüfen	X					
Befestigungsschrauben prüfen		X				X
Probelauf						X

Wartungs- und Pflegeprotokoll

Gerätetyp: Gerätenummer:

Wartungs- und Pflegeintervall	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ansaug- und Ausblasöffnungen auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen																
Außenreinigung																
Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen																
Ansauggitter und Luftfilter auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen bzw. auswechseln																
Luftfilter auswechseln																
Auf Beschädigungen prüfen																
Befestigungsschrauben prüfen																
Probelauf																
Bemerkungen:																

1. Datum: Unterschrift:	2. Datum: Unterschrift:	3. Datum: Unterschrift:	4. Datum: Unterschrift:
5. Datum: Unterschrift:	6. Datum: Unterschrift:	7. Datum: Unterschrift:	8. Datum: Unterschrift:
9. Datum: Unterschrift:	10. Datum: Unterschrift:	11. Datum: Unterschrift:	12. Datum: Unterschrift:
13. Datum: Unterschrift:	14. Datum: Unterschrift:	15. Datum: Unterschrift:	16. Datum: Unterschrift:

Tätigkeiten vor Wartungsbeginn

1. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen.
2. Lassen Sie vor allen Arbeiten die Verbindung des Netzkabels von einer Elektrofachkraft lösen!



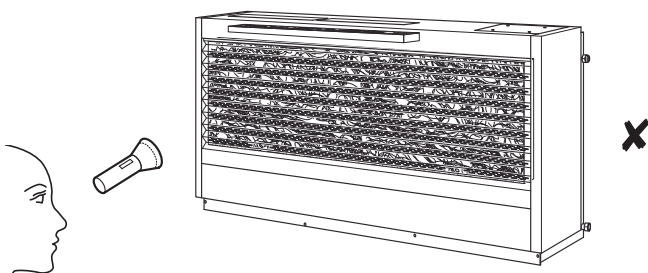
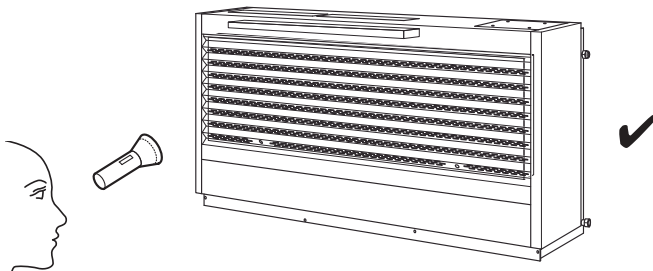
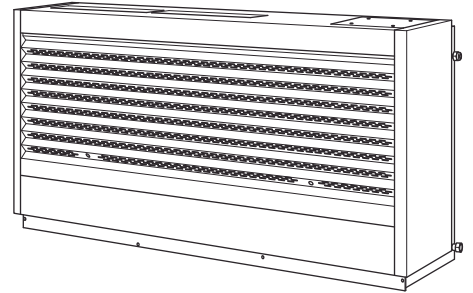
Wartungstätigkeiten an der Elektrik bzw. an der Klimatechnik dürfen nur von Fachbetrieben für Kälte- und Klimatechnik oder von TROTEC® durchgeführt werden.

Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen

1. Leuchten Sie mit einer Taschenlampe in die Öffnungen des Gerätes.
2. Prüfen Sie das Geräteinnere auf Verschmutzungen.
3. Wenn Sie eine dichte Staubschicht erkennen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Entfernen Sie die Schutzumhausung.
 - Reinigen Sie das Geräteinnere mit einem fusselfreien, weichen Tuch.
 - Setzen Sie die Schutzumhausung wieder auf.

Reinigung des Gehäuses und der Lufteinlässe

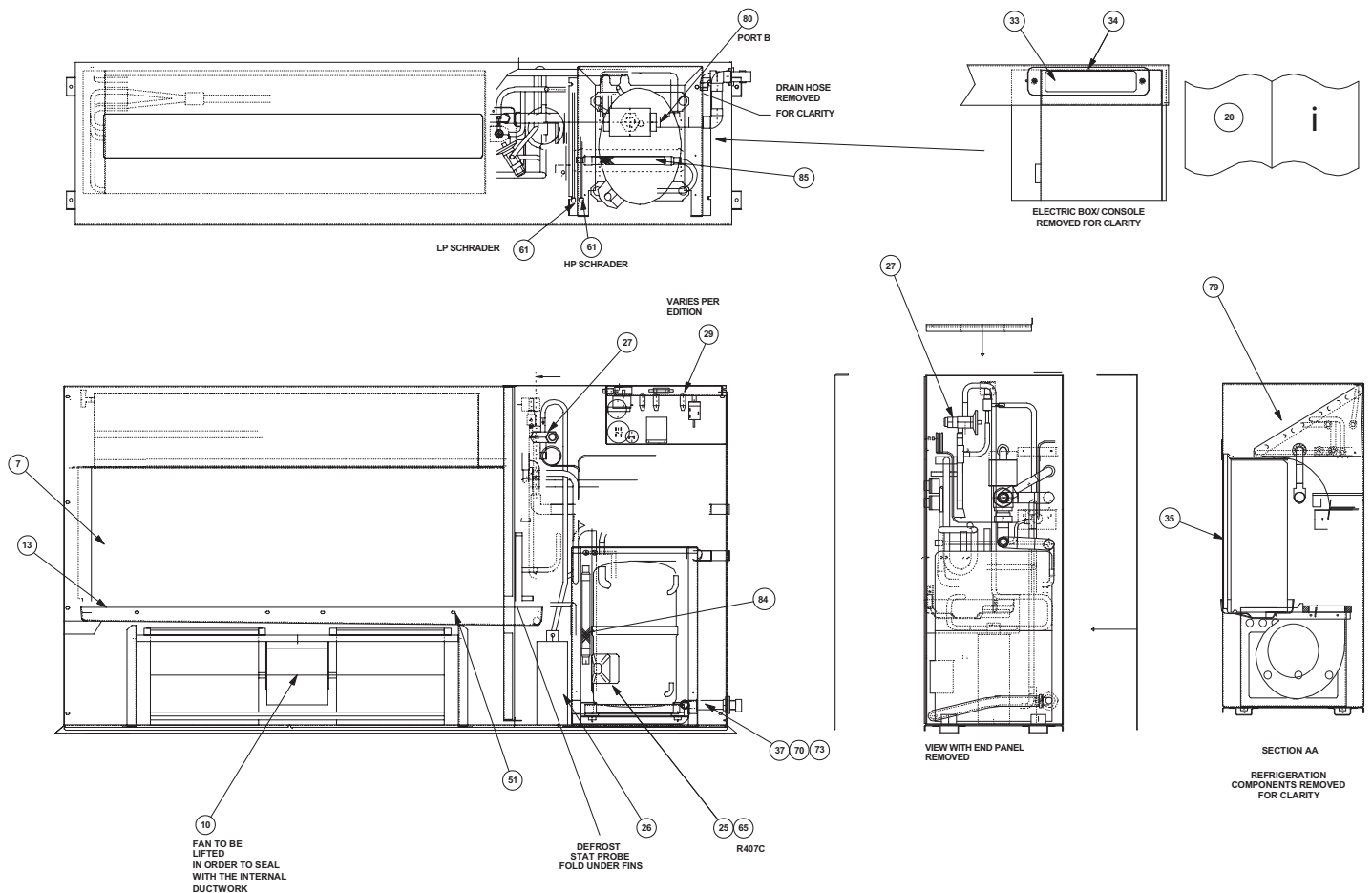
1. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, weiches Tuch.
2. Befeuchten Sie das Tuch mit klarem Wasser. Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.



Ersatzteilübersicht und Ersatzteilliste – DH 75/110 AX/BX

Hinweis!

Die Positionsnummern der Ersatzteile unterscheiden sich von den in der Bedienungsanleitung verwendeten Positionsnummern der Bauteile.

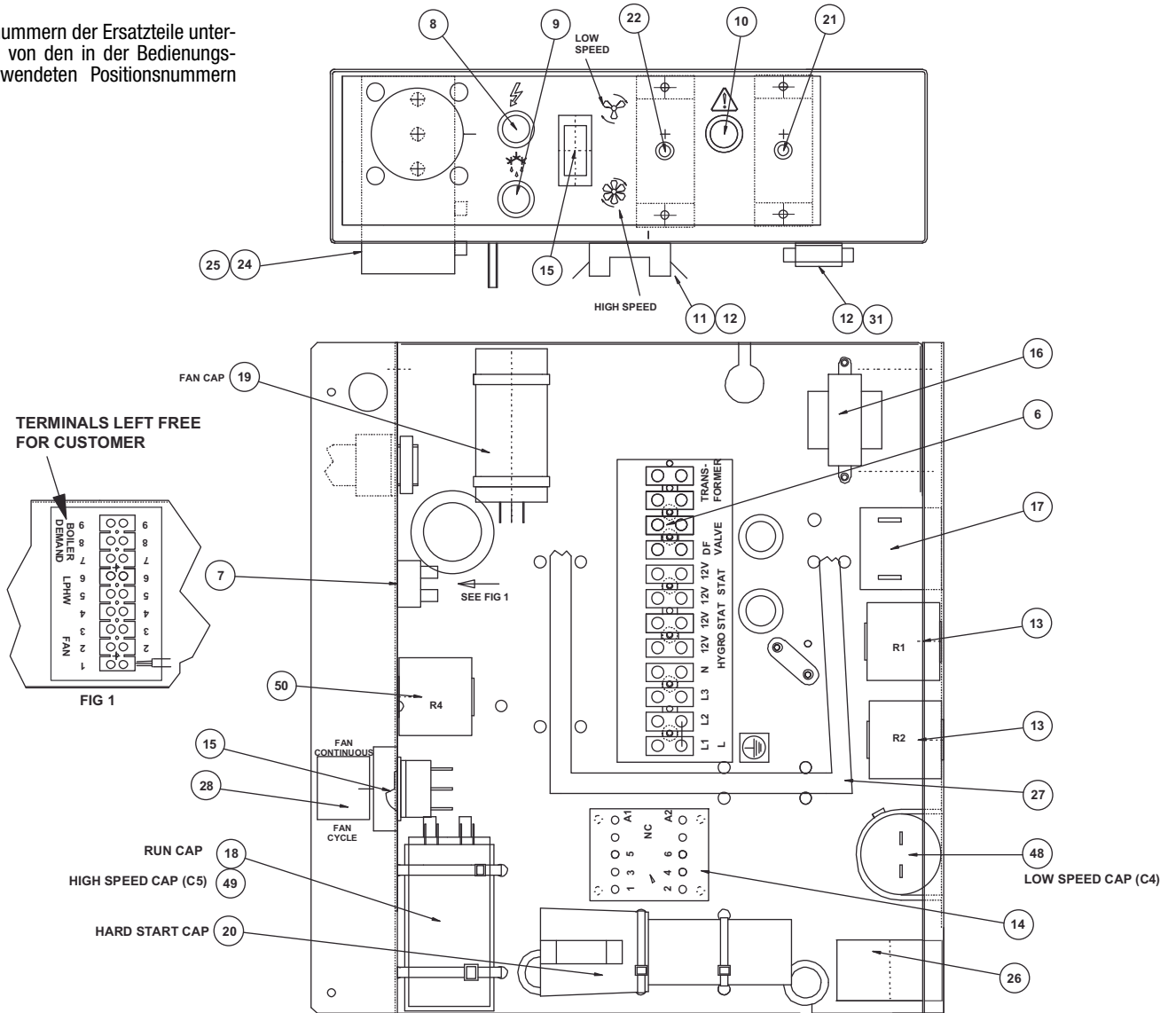


Nr.	Ersatzteil	Nr.	Ersatzteil
7	coil assembly	37	pipe flexible clear PVC 16 bore
10	fan assembly	51	clip U nut No. 8 screw
13	drip tray	61	Schrader valve
20	instruction manual	65	refrigerant
25	compressor	70	coupler bulkhead 15 mm brass
26	receiver/drier	73	clip
27	TEV INE 2GA	79	coil LPHW (only LPHW model)
29	electric box assembly	80	motorised valve 3 port (only LPHW model)
33	console cover	84	anaconda 1/2 anti vibration
34	gasket console coverf	85	anaconda 5/8 anti vibration
35	filter (spare requires D229650 X4)		

Ersatzteilübersicht und Ersatzteilliste – DH 75 AX – Elektrik

Hinweis!

Die Positionsnummern der Ersatzteile unterscheiden sich von den in der Bedienungsanleitung verwendeten Positionsnummern der Bauteile.

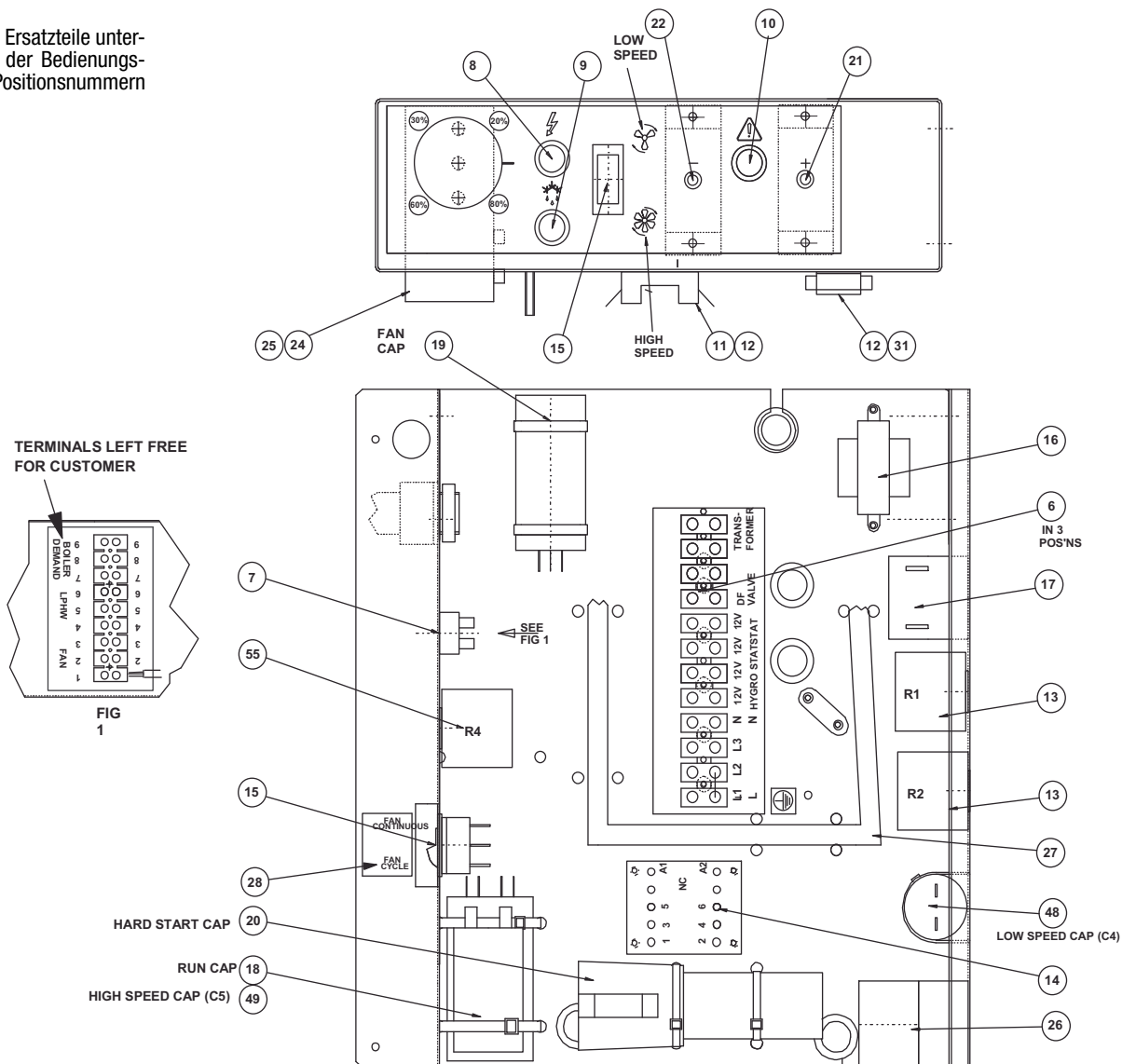


Nr.	Ersatzteil	Nr.	Ersatzteil
6	terminal block, 4 way, 16 A	19	run cap 4 µF
7	terminal block, 9 way, 10 A	20	capacitor hard start
8	pilot light red 240 V	21	high-pressure switch (400 psi)
9	pilot light clear 240 V	22	low-pressure switch manual reset
10	pilot light amber 240 V	24	humidistat
11	fuse holder	25	control knob
12	fuse 3A	26	defrost control stat
13	relay 25 V c/o 12 V coil	27	loom assembly
14	mini contactor 3 pole + AUX 230 V	28	label rocker switch
15	rocker switch 1 pole c/o	31	fuse clip
16	transformer 12 V 6 VA	48	capacitor 9 µF, 450 V, 50/60 Hz
17	delay timer 9 minutes	49	capacitor 10 µF, 450 V, 50/60 Hz
18	capacitor 30 µF, 440 V, 50/60 Hz	50	relay c/o 2 pole, 25 A, 230 V AC coil

Ersatzteilübersicht und Ersatzteilliste – DH 110 AX – Elektrik

Hinweis!

Die Positionsnummern der Ersatzteile unterscheiden sich von den in der Bedienungsanleitung verwendeten Positionsnummern der Bauteile.

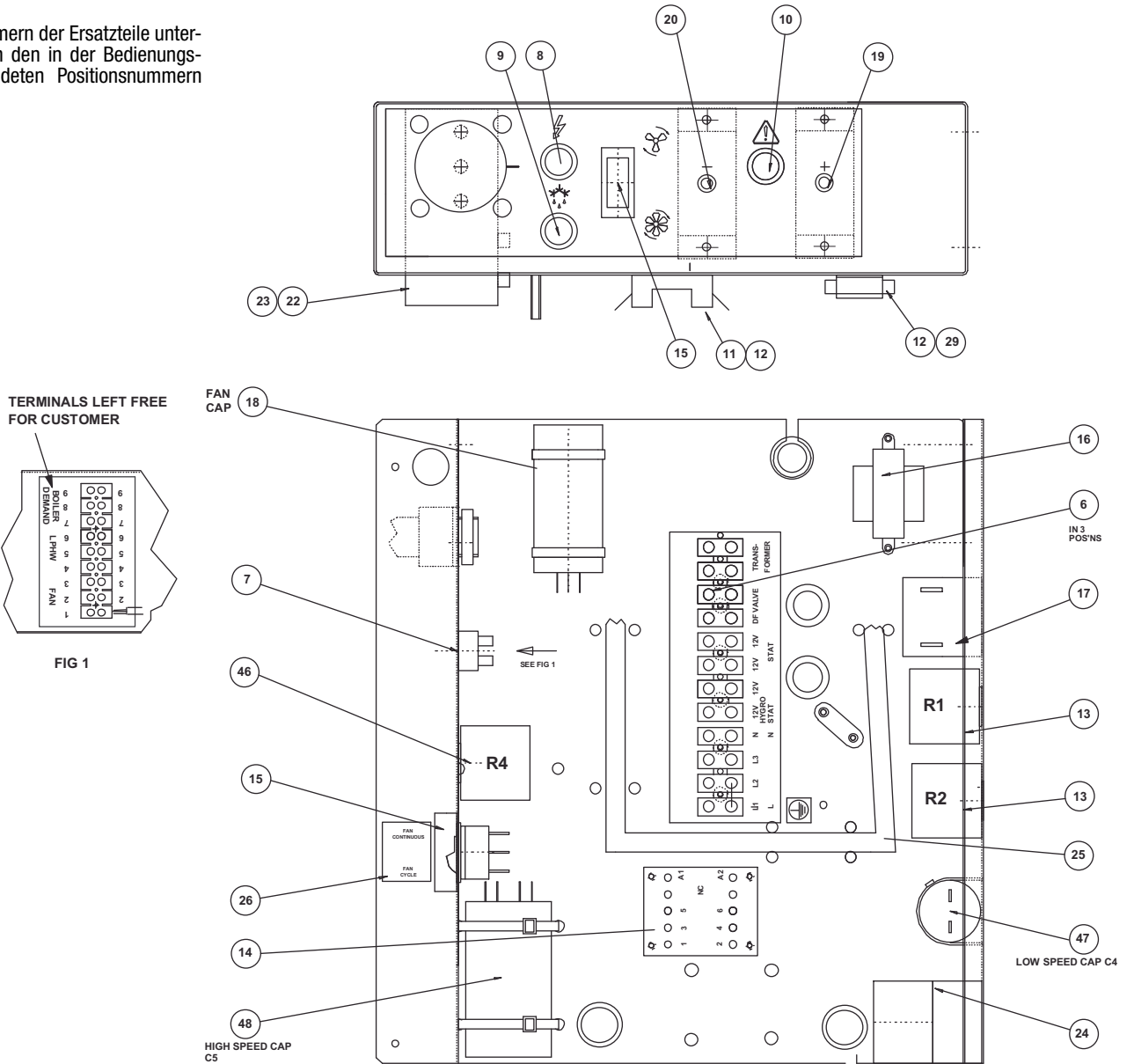


Nr.	Ersatzteil	Nr.	Ersatzteil
6	terminal block, 4 way, 16 A	19	capacitor 5 µF, 440 V, 60 Hz
7	terminal block, 9 way, 10 A	20	capacitor hard start
8	pilot light red 240 V	21	high-pressure switch (400 psi)
9	pilot light clear 240 V	22	low-pressure switch manual reset
10	pilot light amber 240 V	24	humidistat
11	fuse holder	25	control knob
12	fuse 3A	26	defrost control stat
13	relay 25 V c/o 12 V coil	27	loom assembly
14	mini contactor 3 pole + AUX 230 V	28	label rocker switch
15	rocker switch 1 pole c/o	31	fuse clip
16	transformer 12 V 6 VA	48	run/fan capacitor 11 µF, 450 V, 50/60 Hz
17	delay timer 9 minutes	49	run/fan capacitor 12 µF, 450 V, 50/60 Hz
18	capacitor 35 µF, 440 V, 50/60 Hz	50	relay c/o 2 pole, 25 A, 230 V AC coil

Ersatzteilübersicht und Ersatzteilliste – DH 110 BX – Elektrik

Hinweis!

Die Positionsnummern der Ersatzteile unterscheiden sich von den in der Bedienungsanleitung verwendeten Positionsnummern der Bauteile.



Nr.	Ersatzteil	Nr.	Ersatzteil
6	terminal block, 4 way, 16 A	19	high-pressure switch (400 psi)
7	terminal block, 9 way, 10 A	20	low-pressure switch manual reset
8	pilot light red 240 V	22	humidistat
9	pilot light clear 240 V	23	control knob
10	pilot light amber 240 V	24	defrost control stat
11	fuse holder	25	loom assembly
12	fuse 3A	26	label rocker switch
13	relay 25 V c/o 12 V coil	29	fuse clip
14	mini contactor 3 pole + AUX 230 V	46	relay c/o 2 pole, 25 A, 230 V AC coil
15	rocker switch 1 pole c/o	47	run/fan capacitor 11 µF, 450 V, 50/60 Hz
16	transformer 12 V 6 VA	48	run/fan capacitor 12 µF, 450 V, 50/60 Hz
17	delay timer 9 minutes		
18	capacitor 5 µF, 440 V, 60 Hz		

Entsorgung



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Das Gerät wird mit einem umweltfreundlichen und ozonneutralen Kältemittel betrieben (siehe Kapitel Technische Daten). Entsorgen Sie das im Gerät befindliche Kältemittel/Öl-Gemisch sachgerecht entsprechend der nationalen Gesetzgebung.

Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinie Niederspannung 2006/95/EG, Anhang III Abschnitt B und der EG-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Hiermit erklären wir, dass der Kondenstrockner DH 75/110 AX/BX in Übereinstimmung mit den genannten EG-Richtlinien entwickelt, konstruiert und gefertigt wurde.

Angewandte harmonisierte Normen:

IEC 60335-1:2001/A2:2006

IEC 60335-2-40:2002/A1:2005

IEC 62233:2005

Das CE -Kennzeichen finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.

Hersteller:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

Fax: +49 2452 962-200

E-Mail: info@trotec.de

Heinsberg, den 25.04.2012

Geschäftsführer: Detlef von der Lieck



TROTEC® GmbH & Co. KG • Grebbener Straße 7 • D-52525 Heinsberg

Tel.: +49 2452 962-400 • Fax: +49 2452 962-200

www.trotec.com • E-Mail: info@trotec.com